

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**TERMBRAY INDUSTRIES INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED**

**添利工業國際（集團）有限公司**

*(於百慕達註冊成立之有限公司)*

**(股份代號：0093)**

## **截至二零一五年九月三十日止六個月之中期業績公佈**

添利工業國際（集團）有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）謹向股東提呈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零一五年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合損益及其他全面收益表及本集團於該日之未經審核簡明綜合財務狀況表，連同比較數字如下：

簡明綜合損益及其他全面收益表  
截至二零一五年九月三十日止六個月

	附註	截至 二零一五年 九月三十日 止六個月 千港元 (未經審核)	截至 二零一四年 九月三十日 止六個月 千港元 (未經審核)
收益	3	3,374	2,786
銷售貨品及提供服務成本		<u>(1,433)</u>	<u>(1,225)</u>
		1,941	1,561
其他收入	4	439	505
其他收益及虧損	5	(4,421)	2,078
行政開支		(9,417)	(6,881)
分佔一間聯營公司業績		<u>1,478</u>	<u>4,148</u>
除稅前(虧損)溢利		(9,980)	1,411
稅項	6	<u>(327)</u>	<u>(270)</u>
本公司擁有人應佔期內(虧損)溢利	7	(10,307)	1,141
其他全面收益(開支)：			
其後可重新分類至損益之項目：			
換算海外營運所產生之匯兌差額		1,112	(557)
應佔一間聯營公司之其他全面收益		965	4,088
視作出售一間聯營公司之 權益後重新分類調整轉撥至損益之 換算儲備		<u>-</u>	<u>(197)</u>
期內其他全面收益		<u>2,077</u>	<u>3,334</u>
本公司擁有人應佔期內全面(開支) 收益總額		<u><u>(8,230)</u></u>	<u><u>4,475</u></u>
		港仙 (未經審核)	港仙 (未經審核)
每股基本(虧損)盈利	9	<u><u>(0.53)</u></u>	<u><u>0.06</u></u>

簡明綜合財務狀況表  
於二零一五年九月三十日

	附註	二零一五年 九月三十日 千港元 (未經審核)	二零一五年 三月三十一日 千港元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備		41,169	41,691
投資物業		29,007	29,173
於一間聯營公司之權益	10	611,446	609,003
預付款項	10	22,499	–
作抵押銀行存款		2,000	2,000
		<b>706,121</b>	<b>681,867</b>
<b>流動資產</b>			
已竣工待售物業		118,563	121,629
其他應收賬款		40	43
按金及預付款項		1,701	2,240
銀行結存及現金		300,869	330,334
		<b>421,173</b>	<b>454,246</b>
<b>流動負債</b>			
其他應付賬款及應計費用		3,473	3,241
應派付股息		12,505	12,505
已收按金		711	721
應付一間關連公司款項		2,358	2,190
應付稅項		3,170	4,151
		<b>22,217</b>	<b>22,808</b>
<b>淨流動資產</b>		<b>398,956</b>	<b>431,438</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,105,077</b>	<b>1,113,305</b>
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		236	234
<b>淨資產</b>		<b>1,104,841</b>	<b>1,113,071</b>
<b>資本及儲備</b>			
股本		156,611	156,611
儲備		947,813	956,043
本公司擁有人應佔權益		1,104,424	1,112,654
非控股權益		417	417
<b>總權益</b>		<b>1,104,841</b>	<b>1,113,071</b>

## 附註

### 1. 編製基準

本簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十六之適用披露規定編製。

### 2. 主要會計政策

本簡明綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製。

除下文載述者外，截至二零一五年九月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一五年三月三十一日止年度之綜合年度財務報表所採納者一致。

本集團於本中期期間首次應用香港會計師公會頒佈之與編製本集團簡明綜合財務報表相關之以下對香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）之若干修訂：

香港會計準則第19號之修訂	界定利益計劃：僱員供款
香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則之年度改進(2010-2012年週期)
香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則之年度改進(2011-2013年週期)

於本中期期間採納上述經修訂之香港財務報告準則對本簡明綜合財務報表所呈報之金額及／或本簡明綜合財務報表所載之披露資料概無重大影響。

### 3. 收益及分部資料

本集團於期內之收益分析如下：

	截至 二零一五年 九月三十日止 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日止 六個月 千港元
銷售物業	674	-
租金收入	2,700	2,786
	<u>3,374</u>	<u>2,786</u>

本集團來自物業投資及發展分部之業績分析如下：

	截至 二零一五年 九月三十日止 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日止 六個月 千港元
分部收益	<u>3,374</u>	<u>2,786</u>
分部（虧損）溢利	(2,279)	3,129
未分配其他收入	392	404
未分配其他收益及虧損	(1,023)	(255)
未分配開支	(8,875)	(6,285)
分佔一間聯營公司業績	<u>1,478</u>	<u>4,148</u>
期內（虧損）溢利	<u>(10,307)</u>	<u>1,141</u>
 <b>4. 其他收入</b>		
	截至 二零一五年 九月三十日止 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日止 六個月 千港元
銀行結存之利息收入	388	433
雜項收入	<u>51</u>	<u>72</u>
	<u>439</u>	<u>505</u>
 <b>5. 其他收益及虧損</b>		
	截至 二零一五年 九月三十日止 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日止 六個月 千港元
匯兌（虧損）收益淨額	(4,421)	2,327
視作出售一間聯營公司權益之虧損	<u>-</u>	<u>(249)</u>
	<u>(4,421)</u>	<u>2,078</u>

## 6. 稅項

	截至 二零一五年 九月三十日止 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日止 六個月 千港元
即期稅項：		
香港利得稅	141	91
中華人民共和國（「中國」）企業所得稅	184	142
	<u>325</u>	<u>233</u>
遞延稅項	2	37
	<u>327</u>	<u>270</u>

## 7. 期內（虧損）溢利

	截至 二零一五年 九月三十日止 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日止 六個月 千港元
期內（虧損）溢利已扣除下列各項：		
已確認為開支的存貨成本	238	—
折舊：		
— 物業、機器及設備	522	716
— 投資物業	166	166
	<u>696</u>	<u>882</u>

## 8. 股息

於本中期期間，概無支付、宣派或建議派付股息。本公司董事已決定不就截至二零一五年九月三十日止六個月派付股息（截至二零一四年九月三十日止六個月：無）。

## 9. 每股基本（虧損）盈利

本公司擁有人應佔之每股基本（虧損）盈利乃按下列數據計算：

	截至 二零一五年 九月三十日 六個月 千港元	截至 二零一四年 九月三十日 六個月 千港元
計算每股基本（虧損）盈利之本公司擁有人應佔期內 （虧損）盈利	<u>(10,307)</u>	<u>1,141</u>
	股份數目 千股	千股
計算每股基本（虧損）盈利之普通股數目	<u>1,957,643</u>	<u>1,957,643</u>

由於期內及去年同期並無潛在已發行普通股，故無呈列每股攤薄（虧損）盈利。

## 10. 於一間聯營公司之權益

	二零一五年 九月三十日 千港元	二零一五年 三月三十一日 千港元
一間於香港上市之聯營公司之投資成本	308,706	308,706
應佔收購後溢利及其他全面收益及對視作出售一間聯營 公司之權益之影響，扣除已收股息	<u>302,740</u>	<u>300,297</u>
	<u>611,446</u>	<u>609,003</u>
於一間聯營公司之權益之市值	<u>267,155</u>	<u>413,902</u>
認購一間聯營公司新股之預付款	<u>22,499</u>	<u>-</u>

該聯營公司之財政年度結算日為十二月三十一日。就採用權益會計法而言，已使用該聯營公司截至二零一五年六月三十日止六個月期間之管理賬目。

於一間聯營公司之投資成本內包含商譽167,088,000港元（二零一五年三月三十一日：167,088,000港元），即於收購聯營公司日期初始投資成本與本集團應佔聯營公司之可識別資產及負債之淨值之差額。

於截至二零一五年九月三十日止期間，本集團於聯營公司之股權仍為30.47%。於二零一五年九月二十四日，本集團已就認購28,480,000股新股份與聯營公司訂立認購協議，代價約為22,499,000港元。於二零一五年九月三十日，該付款已被分類為非流動預付款項。認購事項之完成須待若干條件於最後截止日期（即二零一五年十一月三十日）或之前達成方可作實，包括認購協議於聯營公司股東特別大會（「股東特別大會」）上獲得批准。倘該等條件於最後截止日期或之前未達成，認購協議將告失效及無效，預付款項將予退還。

於二零一五年十一月十六日，認購協議於股東特別大會上未獲獨立股東（即認購方以外之股東）批准。聯營公司正與本集團就訂立補充協議以（其中包括）延長最後截止日期進行磋商。

於截至二零一四年九月三十日止期間，本集團於聯營公司之股權由31.73%攤薄至31.54%，因為聯營公司就行使購股權發行約12,289,000股股份。因此，視作出售一間聯營公司權益之淨虧損249,000港元已於損益中確認，有關累計換算儲備197,000港元重新分類至損益。

根據該聯營公司於二零一五年九月三十日之股份所報市價，該聯營公司之賬面值高於市值，該現象構成減值跡象。本集團已對該聯營公司進行減值評估。該聯營公司之可收回金額乃根據管理層對使用價值作出之估計釐定。於釐定聯營公司權益之使用價值時，董事使用貼現率將現金流量預測貼現為現值淨額，對估計未來現金流量（包括預期來自聯營公司之股息收入及預期最終出售）作出現值估計。預期最終出售之未來現金流量乃根據聯營公司之預期回報計算。根據上述評估，本集團於聯營公司之權益之可收回金額被估計為高於賬面值，因而並無確認任何減值虧損。

## 中期股息

董事會議決不派發截至二零一五年九月三十日止六個月之中期股息（二零一四年：無）。

## 業務回顧

於本回顧期間六個月內，本集團錄得營業額3,374,000港元（截至二零一四年九月三十日止六個月：2,786,000港元），及期內虧損10,307,000港元（截至二零一四年九月三十日止六個月：溢利1,141,000港元）。

本回顧期間虧損乃由於本集團於截至二零一五年六月三十日止六個月（「二零一五年上半年」）所佔百勤油田服務有限公司（「百勤」）及其附屬公司（統稱「百勤集團」）（股份代號：2178）的經營業績減少及人民幣貨幣項目帶來之匯兌虧損。根據百勤刊發的二零一五年中期報告，百勤集團之本期內擁有人應佔純利由去年同期之約13,500,000港元降至約8,200,000港元，下降約39%。



## 物業投資及發展

於回顧期內，本集團物業投資及發展業務之營商環境依然困難。中國內地（「中國」）廣東省物業市場整體表現仍然呆滯。本集團之物業項目發展主要在廣東省，期內業務並不活躍。

本集團位於廣東省中山市之已竣工待售物業－永勝廣場擁有超過440個住宅單位，座落於一幢三層高之商場及停車場上。該物業地處交通便利之黃金地段，兼有高尚河畔景觀。中山市物業市場競爭激烈。現代化設計之物業供應充足。商場持續空置及住宅單位之入住率低於去年同期水平。管理層致力於該等物業之市場推廣活動及竭力改善該商場之經營。期內本集團於永勝廣場之租金收入較去年同期減少約6%。於回顧期內，本集團出售1個住宅單位。於二零一五年九月三十日，本集團尚有213個住宅單位仍未售出，其中有131個住宅單位已租出。

## 油田工程及顧問服務

於二零一五年四月一日及二零一五年九月三十日，本集團透過本集團之全資附屬公司添利天然資源有限公司持有聯營公司百勤的30.47%權益。

於回顧期內，本集團已就百勤集團（作為一家聯營公司）於截至二零一五年六月三十日止六個月之業績採用權益會計法入賬。

根據百勤刊發的中期報告，於二零一五年上半年，百勤集團錄得收入416,000,000港元，較截至二零一四年六月三十日止六個月（「二零一四年上半年」）之353,000,000港元增加約18%。收入增加部分乃主要由於百勤集團於海外的業績增長。由於財務成本淨額增加，百勤集團二零一五年上半年期內擁有人應佔純利由二零一四年上半年之約13,500,000港元下降至約8,200,000港元，下降約39%。

於二零一五年九月二十四日，本集團與百勤簽訂認購協議，以現金約22,499,000港元之代價認購28,480,000股新股份。認購事項之完成須待若干條件於最後截止日期（即二零一五年十一月三十日）或之前達成方可作實，包括認購協議於百勤股東特別大會（「股東特別大會」）上獲得批准。於二零一五年十一月十六日，認購協議於股東特別大會上未獲獨立股東批准。百勤正與本集團就訂立補充協議以（其中包括）延長最後截止日期進行磋商。

二零一五年上半年為百勤集團於過去十年中挑戰最為嚴峻的時期。中國經濟增長放緩及國際油價疲軟導致百勤集團大多數中國客戶實行嚴格的成本削減計劃，致使中國市場整體勘探及開採活動減少。儘管百勤集團於二零一五年上半年自海外市場（主要為中東地區）之業務發展取得重大進展並錄得收益增長，疲弱的國際原油價格仍為大部分國際石油公司（「國際石油公司」）所考慮之主要不確定因素。百勤集團管理層預計，大部分國際石油公司將繼續實行成本節省措施，以應對油價疲軟。

為渡過油田服務行業不景氣期間的艱難時刻，百勤集團已於二零一五年上半年實施若干風險緩解措施，包括精簡所有主要服務線的成本架構及削減整體人手。

作為高端綜合油田服務供應商，百勤集團高度重視技術並以其在多個油田服務領域推出創新產品及服務為傲。於二零一五年上半年，百勤集團繼續尋求提升技術及向市場推出新產品。

## 其他

回顧期內並無收購主要附屬公司或聯營公司。

## 流動資金及財務資源

本集團仍然持有充裕資金及並無重大資本開支承擔。所有營運資金均來自資本及儲備。

基於本集團之資產主要為以港元計值之現金，因此本集團之匯兌風險很低。就利率及貨幣而言，並沒有需要作對沖用途之財務工具。

## 訂單

因本集團業務性質關係，於二零一五年九月三十日，本集團並無訂單記錄。本集團並無新產品及服務將推出市場。

## 員工及薪酬政策

於二零一五年九月三十日，本集團按市場薪金水平共僱用40名員工，員工福利包括保險、公積金計劃、酌情花紅及購股權計劃。

本集團僱員之薪酬政策乃基於僱員之表現、資歷及能力。董事之酬金由薪酬委員會參照本公司之營運業績、個人表現及可比市場統計數據而釐定。概無任何董事或其任何聯繫人以及高層僱員參與釐定本身薪酬。本公司設有購股權計劃，作為對董事及合資格僱員之獎勵。

## 前景

全球經濟正從二零零八年爆發之全球金融危機中逐漸復甦。美國及中國正面臨全球金融危機後之各種挑戰。各項因素包括歐債危機、美國政府停止購買國債，以及美國加息之進程，均對全球經濟復甦構成難以預測的影響。在中國，中央政府已出台多項緊縮貨幣政策以冷卻其過熱之房地產市場。我們相信中國將繼續在未來全球經濟復蘇中扮演關鍵角色。本集團有信心可把握該等良機，抓緊各種可建立本身獨有優勢之機遇，開拓中國新業務。

物業投資及發展近幾年一直為本集團之主要業務，而本集團已投入大量資源在中國物業市場物色投資機會，尤其是廣東省。然而，由於廣東省之物業市場競爭激烈，本集團於回顧期間並無收購任何土地或物業，但本集團將繼續在中國物業市場物色投資機會。

展望二零一五年下半年，百勤集團管理層相信油田服務行業的整體營商環境仍將充滿挑戰。國際石油價格於年初反彈後進一步下挫，令市場對石油價格的預期整體下調。顯然，市場仍然看淡油價，並認為石油公司將繼續審慎進行資本投資。

由於油田服務現時的營商環境仍存在多種不明朗因素，如石油價格疲軟及中國經濟增長放緩，百勤管理層於二零一五年下半年將繼續審慎行事，以尋求業務發展。

我們對百勤集團之未來表現保持審慎樂觀。

本集團將繼續經營其物業投資及發展業務，並透過其於百勤集團之權益從事油田工程及顧問服務。本集團將謹慎探索各種投資機會以使本集團之長期表現保持穩定增長。另一方面，本集團不能忽視目前存在之若干潛在風險因素，例如油價及商品價格波動、利率走勢、全球經濟復甦進程及自然災害等。本集團對來年業務持審慎樂觀態度，並深信能提升其競爭力及為其股東創造價值。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一五年九月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司均無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

除下文披露外，本公司於截至二零一五年九月三十日止六個月內已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四載列之企業管治守則之守則條文。

根據守則條文A.4.2，每名董事（包括有指定任期之董事）應至少每三年輪值退任一次。本公司受制於名為「一九九一年添利工業國際（集團）有限公司法令」之私人法令。該法令第4(g)條訂明：「即使公司法或法律規定內載有任何相反內容，本公司之董事無須於每屆股東週年大會上膺選，惟須（任何主席或董事總經理除外）輪值退任」。本公司已修訂其現有公司細則，以訂明本公司每名董事（擔任主席或董事總經理職務之董事除外）均須每三年至少輪值退任一次，而擔任主席或董事總經理職務之董事須每三年膺選連任一次。

## **董事之證券交易**

本公司已採納上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為董事進行證券交易之行為守則。本公司已向全體董事具體查詢，彼等於截至二零一五年九月三十日止六個月期間已遵守標準守則。

## **審核委員會**

本公司已成立審核委員會，成員包括本公司三位獨立非執行董事及一位非執行董事。本公司審核委員會已審閱本集團採納之會計原則及慣例，以及商討審核、內部監控及財務呈報之事宜，包括審閱截至二零一五年九月三十日止六個月之中期報告。

## **其他資料**

本集團截至二零一五年九月三十日止六個月之中期業績已經執業會計師德勤•關黃陳方會計師行審閱。

於本公佈日期，本公司董事如下：

執行董事：

李立先生 (主席)

梁麗萍女士

李銘浚先生 (副主席兼行政總裁)

黃紹基先生

獨立非執行董事：

盧耀熙先生

湯顯和先生

蕭犖秋先生

非執行董事：

李嘉士先生

承董事會命  
添利工業國際(集團)有限公司  
主席  
李立

香港，二零一五年十一月二十日